

**LEISTUNGSERKLÄRUNG / DECLARATION OF PERFORMANCE / DÉCLARATION DES PERFORMANCES**

**CPR-B VARD-2017-07**



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product-type / Code d'identification unique du produit type:	<b>B VARD</b>
2. Bauprodukt ID / Identification of the construction product / Identification du produit de construction:	<b>B VARD nnnn/p/pp</b>
3. Vorgesehener Produktverwendungszweck / intended use(s) of the construction product / Usage(s) prévu(s) du produit de construction:	Maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsgeräte (Entrauchungsventilatoren) / Powered smoke and heat exhaust systems (smoke and heat exhaust fans) / Extracteurs de fumée et de chaleur mécaniques (ventilateurs de désenfumage)
4. Herstellername und Adresse & Bevollmächtigter/ Name and contact address of the manufacturer and authorised agent/ Nom et adresse de contact du fabricant et agent :	Helios Ventilatoren GmbH + Co KG, Lupfenstraße 8, D-78056 Villingen-Schwenningen
5. Bauprodukt-Langzeitleistungskontrollsystem / System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product / Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction:	System / system / Système 1
6. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard / Dans le cas d'une déclaration des performances, qui concerne un produit de construction, couvert par une norme harmonisée:	Der TÜV Süd (Kennnr. 0036) hat die Erstinspektion und die werkseigenen Produktionskontrolle nach dem System 1 vorgenommen und das Konformitätszertifikat ausgestellt. TÜV Süd (identification number 0036) performed the initial inspection of the factory and the factory production control under system 1 and issued a certificate of conformity / TÜV Süd (réf. 0036) a effectué la première inspection et les contrôles de production en usine avec le système 1 et a délivré le certificat de conformité.

Produkt / product / produit Temperatur-Zeit-Klassifizierung	Temperatur-Zeit-Klassifizierung Temperature/time-classification classification temperature/temp				TÜV Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance Certificat de constance des performances
	F200 (120')	F300 (120')	F400 (120')	F600 (120')	
<b>B VARD nnnn/p/pp F200 / F300</b>	X	X	X	X	LB: für Lüftungsbetrieb geeignet/ dual purpose ventilator/ conçu pour le fonctionnement en mode ventilation AB: außerhalb Brandraum/ outside of the fire zone/ l'extérieur du lieu de l'incendie IB: innerhalb Brandraum/ within of the fire zone/ l'intérieur du lieu de l'incendie IF: im Freien, wettergeschützt/ outdoors, weather-protected/ en plein air, protégé des intempéries ND: nur auf Dach möglich/ only for use on rooftop/ possible uniquement sur toiture ZB: Zwangsbelüftung über Kühlluftkanal notwendig/ forced ventilation for motor over cooling duct necessary/ ventilation forcée requise via un canal d'air de refroidissement VA: Einbau vertikale Achslage/ applicable for vertical drive shaft position/ axe vertical HA: Einbau horizontaler Achslage/ applicable for horizontal drive shaft position/ axe horizontal WG: Wärmedämmt/ insulated ventilator/ avec isolation thermique BG: nur über beheizten Gebäuden/ only on top of heated buildings/ uniquement au-dessus de bâtiments chauffés
<b>B VARD nnnn/p/pp F400</b>	X	X	X	X	
<b>B VARD nnnn/p/pp F600</b>	X	X	X	X	

7. Wesentliche Merkmale Essential characteristics / Caractéristiques essentielles	Leistung Performance / Performances		Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification / Spécifications techniques harmonisées
	Response delay/ Temporisation de déclenchement	NPD	
Anspruchverzögerung/ Response delay/ Temporisation de déclenchement		NPD	EN 12101-3:2015
Betriebszuverlässigkeit/ operational reliability/ Fiabilité de fonctionnement		NPD	EN 12101-3:2015
Wirksamkeit der Rauch-/Heißgasabführung/ Effectiveness smoke/hot gas extraction/ Efficacité de l'évacuation des gaz chauds/de la fumée	Temperaturklasse siehe oben/ Temperature class see above/ Classe de température voir plus haut		EN 12101-3:2015
Fähigkeit zur Öffnung unter Umgebungsbedingungen/ Ability to open under environmental conditions/ Capacité d'ouverture dans des conditions ambiantes	NPD		EN 12101-3:2015

**Normen und Richtlinien/standards and Directives/norme et Directives:** EU-Maschinenrichtlinie (2006/42/EG), EU-EMV-Richtlinie (2014/30/EU), EU-Bauproduktenverordnung (2011/305/EU), EU-ERP-Richtlinie (2009/125/EG) bei LB  
 EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007 + A1:2011, EN ISO 13857:2008\*

\*Hinweis: Einhaltung Berührungsschutz bauseits sicherstellen / Note: Ensure contact protection by client/ Remarque: Protection contre les pièces tournantes à prévoir sur site  
 8. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von/ The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by/ 10. Les performances du produit indiquées aux points 1 et 2 correspondent aux performances déclarées au point 7. La présente déclaration de performances relève de la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom:

VS-Schwenningen, 24/07/2017

i.V. Dr.-Ing. Bernhard Schmepl  
 Leiter Forschung